***05.31.24 Friday 7:00 рм***

Верою Енох переселен был так, что не видел смерти; и не стало его, потому что Бог переселил его. Ибо прежде переселения своего получил он свидетельство, что угодил Богу (Евр.11:5).

***By faith Enoch was taken away so that he did not see death, "and was not found, because God had taken [relocated] him"; for before he was taken [relocated] he had this testimony, that he pleased God. (Hebrews 11:5).***

***Угодить Богу.***

***To please God.***

При рассматривании этого уникального по своей значимости места Писания мы отметили, что Енох, отмеченный в этом стихе, хотя и относится к эталону плеяды героев веры – в этом стихе Енох стоит в определённом уединении от всех других героев веры.

***When looking at this unique verse we noted that although Enoch was noted in this passage and is part of the standard of heroes or faith, he stands apart from all other heroes of faith that are mentioned in this chapter to imitate their faith.***

Потому что, в отличии от Еноха, о всех других героях веры сказано: «Все сии умерли в вере, не получив обетований, а только издали видели оные, и радовались, и говорили о себе, что они странники и пришельцы на земле (Евр.11:13).»

***Because apart from Enoch, of all the other heroes of faith it is written: These all died in faith, not having received the promises, but having seen them afar off were assured of them, embraced them and confessed that they were strangers and pilgrims on the earth. (Hebrews 11:3).***

А посему, в смысловом содержании этого стиха - представлено откровение уникального по своему роду обетования, призванного разрушить в разуме верующего человека, ложные твердыни спасения, которые на протяжение двух тысячелетий, благодаря невежеству душевных вождей, исказили истину о Царствии Небесном, превратив её из спасительной вести в гибельную ложь.

***And therefore, in the meaning of the contents of this verse – is presented a revelation about a unique promise in nature that is called to destroy in the mind of a believing person the false strongholds of salvation which over a span of two thousand years, thanks to the ignorance of carnal leaders, distorted the truth about the Kingdom of Heaven, turning it from the news about salvation to a disastrous lie.***

Таким образом, после того, когда мы воздвигнем нашего Мафусала, в предмете взращенного нами плода правды, на месте разрушенных нами ложных твердынь спасения, Бог намерен изменить наши перстные тела в образ небесного тела, чтобы подобно Еноху, переселить нас на небо, минуя положенную всем человеком смерть.

***In this manner, only after we build up our Methuselah in the subject of the fruit of righteousness grown to us, in place of the false strongholds of salvation destroyed by us, God intends to transform our earthly bodies into an image of a heavenly body so that like Enoch, we could be relocated to heaven, bypassing death set for all men.***

Чтобы таким путём, дать нам право на власть, облечься в своё небесное жилище, в предмете своего нового нетленного тела.

***So that in this way, we could be given the right to power to be clothed in our heavenly dwelling in the subject of our new imperishable body.***

А посему, во всей полноте это уникальное обетование, призвано быть открытым боящимся Бога, достигнувшим последнего времени, через повиновение их веры Вере Божией, представленной в Писании, в благовествуемых словах Апостолов и пророков, которые призваны Святым Духом, быть устами Бога и носителями семени слова.

***And thus, in all of its fullness, this unique promise is called to be revealed to those that fear God and have reached the end times through the obedience of their faith to the faith of God, presented in Scripture in the preached words of Apostles and prophets that are called by the Holy Spirit to be the mouth of God and carriers of the seed of the word.***

В связи с этим мы уже рассмотрели три вопроса:

***With regard to this we have already looked at three questions:***

1. Что необходимо предпринять для того, чтобы получить право и способность ходить пред Богом, чтобы угодить Богу и получить свидетельство в достоинстве нашего нетленного тела?

***1. What must be done to receive the ability to pay the price for the right to walk before God in order to please God and receive a living testimony in the dignity of an imperishable body?***

2. Какими критериями и характеристиками в Писании определяется полнота нашего чистого, нетленного и неисследимого наследия во Христе Иисусе?

***2. What criteria and characteristics in Scripture define the fullness of our pure, imperishable, and unsearchable inheritance in Christ Jesus?***

3. Какую цену необходимо заплатить, чтобы ходить пред Богом так, чтобы угодить Богу?

***3. What price is necessary to pay to receive the right to walk before God in order to please God?***

**Вопрос четвёртый:** по каким результатам следует испытывать себя самого в вере ли мы, на предмет того, что мы ходим пред Богом?

***Fourth question: By what results should we test ourselves that we are in the faith, to determine if we walk before God?***

Мы уже рассмотрели один результат, по которому нам следует испытывать себя на предмет способности ходить пред Богом, в достоинстве нашего сокрушённого духа, в притче о вдове, у которой в связи с её умершим мужем, появился соперник, претендующий на землю и на имущество её умершего мужа.

***We have already looked at one of the components of the result according to which we must test ourselves for our ability to walk before God in the dignity of our contrite spirit in the parable about the widow who was met with an adversary due to the death of her husband, who contended to the land and property of her dead husband.***

В силу сокрушения своего духа её язык уже не мог воспламеняться от её духа, потому что при сокрушении нашего духа, уже не мы, а Бог восполнял Свою жажду и Своё алкание и находил в сокрушённом духе Свой покой и Своё вечное жилище.

***Due to the contrition of her spirit, her tongue could no longer be ignited by her spirit, because upon contrition of our spirit, it is no longer us, but God that satisfied His hunger and His thirst and found great rest and an eternal dwelling in a contrite spirit.***

Так говорит Господь: небо - престол Мой, а земля - подножие ног Моих; где же построите вы дом для Меня, и где место покоя Моего? Ибо все это соделала рука Моя, и все сие было, говорит Господь. А вот на кого Я призрю: на смиренного и сокрушенного духом и на трепещущего пред словом Моим (Ис.66:1,2).

***Thus says the Lord: "Heaven is My throne, And earth is My footstool. Where is the house that you will build Me? And where is the place of My rest? For all those things My hand has made, And all those things exist," Says the Lord. "But on this one will I look: On him who is poor and of a contrite spirit, And who trembles at My word. (Isaiah 66:1-2).***

И тогда вдова не стала унывать, но в предмете разумной сферы души, обновлённой духом её ума, обратилась к неправедному судии, в предмете своего языка, не могущему более воспламеняться от своего сокрушённого духа, и исповедала веру своего сердца, через исповедание которой Бог защитил её от объявившегося соперника.

***And then the widow was not gloomy, but in the subject of the rational sphere of her soul renewed by the spirit of her mind, she turned to the unjust judge in the subject of her tongue no longer able to be ignited by her contrite spirit, and proclaimed the faith of her heart, through the proclamation of which God protected her from her adversary.***

Ибо если устами твоими будешь исповедывать Иисуса Господом и сердцем твоим веровать, что Бог воскресил Его из мертвых, то спасешься, потому что сердцем веруют к праведности, а устами исповедуют ко спасению (Рим.10:9,10).

***That if you confess with your mouth the Lord Jesus and believe in your heart that God has raised Him from the dead, you will be saved. For with the heart one believes unto righteousness, and with the mouth confession is made unto salvation. (Romans 10:9-10).***

**Человек, с сокрушённым духом – это человек мёртвый для греха, но живой для Бога.**

***A person with a contrite spirit – is a person that has died to sin and is alive to God.***

**Если мы мертвы для греха и живы для Бога, то это результат того, что мы ходим пред Богом.**

***If we are dead to sin and alive to God, then this is the result of the fact that we walk before God.***

А посему, если есть результат способности хождения пред Богом в воскресении Христовом, то есть и причина этого результата, которую мы рассматриваем в цене за право и способность ходить пред Богом, это – наше сораспятие со Христом в Его смерти.

***And so, if there is a result of the ability to walk before God in the resurrection of Christ, then there is a reason for this result which we look at in the price for the right and ability to walk before God. This is – our crucifixion with Christ in His death.***

При этом будем иметь в виду, что каждая составляющая результат, находится друг в друге, исходит друг из друга, дополняет друг друга, и определяет истинность друг друга.

***And we should note that each component of the result is found in one another, comes from one another, fulfills one another and defines the authenticity of one another.***

**2.** **Составляющую результат,** выраженный в нашей способности ходить пред Богом, следует испытывать по результатам, взращенного нами плода правды, который обуславливает собою наших молодых сыновей, стоящих на страже дверей наших уст.

***2. The next component of the result expressed in our ability to walk before God should be tested by the results of the fruit of righteousness we have grown, which yields our young sons that stand watch at the door of our lips.***

Вот наследие от Господа: дети; награда от Него - плод чрева. Что стрелы в руке сильного, то сыновья молодые. Блажен человек, который наполнил ими колчан свой! Не останутся они в стыде, когда будут говорить с врагами в воротах (Пс.126:3-5).

***Behold, children are a heritage from the Lord, The fruit of the womb is a reward. Like arrows in the hand of a warrior, So are the children of one's youth. Happy is the man who has his quiver full of them; They shall not be ashamed, But shall speak with their enemies in the gate. (Psalms 127:3-5).***

Вам уже хорошо известно, что колчаном, в котором хранятся ваши стрелы в лице молодых сыновей, обуславливающих взращенный вами плод правды – это ваше мудрое и доброе сердце.

***You already know well that a quiver in which are kept your arrows in the face of young sons, yielding the dignity of the fruit of righteousness grown by you – is your wise and good heart.***

А стрелы, хранящиеся в колчане вашего сердца – это ваша праведность, которую вы взрастили из семени оправдания, обусловленная тем, кем вы являетесь для Бога во Христе Иисусе; и что сделал для вас Бог во Христе Иисусе в плане вашего оправдания.

***And the arrows kept in the quiver of your heart – is your righteousness which you have grown from the seed of justification, yielded by who you are to God in Christ Jesus and what God has done for you in Christ Jesus with regard to your justification.***

У Бога тоже есть колчан в достоинстве Его Божественного сердца, и в этом сердце Он хранит Своё Слово в предмете изострённой Им стрелы, Которая обуславливает Его возлюбленного Сына, Который в функции Божества выполнят роль Его Слова.

***God also has a quiver in the dignity of His Divine heart, and in this heart He keeps His Word in the subject of His sharpened arrow, Which yields His beloved Son, Who fulfills the role of God’s Word in the functions of the Godhead.***

Слушайте Меня, острова, и внимайте, народы дальние: Господь призвал Меня от чрева, от утробы матери Моей называл имя Мое; и соделал уста Мои как острый меч; тенью руки Своей покрывал Меня, и соделал Меня стрелою изостренною; в колчане Своем хранил Меня; и сказал Мне: Ты раб Мой, Израиль, в Тебе Я прославлюсь (Ис.49:1-3).

***"Listen, O coastlands, to Me, And take heed, you peoples from afar! The LORD has called Me from the womb; From the matrix of My mother He has made mention of My name. And He has made My mouth like a sharp sword; In the shadow of His hand He has hidden Me, And made Me a polished shaft; In His quiver He has hidden Me." "And He said to me, 'You are My servant, O Israel, In whom I will be glorified.' (Isaiah 49:1-3).***

Во Христе Иисусе Бог, рассматривает Своих детей в Своём сердце также как стрелу изострённую, и полагается на нас, что мы будем вести себя, как Его молодые сыновья,

***In Christ Jesus, God views His children in His heart also as a sharpened arrow, and He relies on us to act like His young sons***

когда мы в Его воротах будем говорить с Его врагами, принимая на себя злословия злословящих Его истину, которую мы сокрыли в сердце своём в предмете Его слова.

***When we, at His gates, will speak with His enemies, taking upon ourselves the reproach of those that reproach His truth which we have hidden in our heart in the subject of His word.***

Именно по способности принимать на себя злословия злословящих истину, следует испытывать себя на предмет, взращенного в доброй почве своего сердца плода правды из принятого нами семени оправдания,

***It is according to the ability to take upon ourselves the reproach of those that reproach the truth that we should test ourselves for the fruit of righteousness grown in the good soil of our heart from the seed of justification,***

который в лице молодых сыновей будет защищать наши ворота или будет обуздывать наш язык истиной, сокрытой в сердце.

***Which in the face of young sons, will protect us at the gate and will bridle our tongue with the truth contained in the heart.***

**3**. **Составляющую результат,** выраженный в нашей способности ходить пред Богом, следует испытывать по нашей способности – ходить во свете, в котором ходит Бог.

***3. The next component of the result expressed in our ability to walk before God should be tested by our ability to walk in the light in which God walks.***

Если мы говорим, что имеем общение с Ним, а ходим во тьме, то мы лжем и не поступаем по истине; если же ходим во свете, подобно как Он во свете, то имеем общение друг с другом,

И Кровь Иисуса Христа, Сына Его, очищает нас от всякого греха. Если говорим, что не имеем греха, - обманываем самих себя, и истины нет в нас. Если исповедуем грехи наши, то Он, будучи верен и праведен,

Простит нам грехи наши и очистит нас от всякой неправды. Если говорим, что мы не согрешили, то представляем Его лживым, и слова Его нет в нас (1Ин.1:6-10).

***If we say that we have fellowship with Him, and walk in darkness, we lie and do not practice the truth. But if we walk in the light as He is in the light, we have fellowship with one another,***

***and the blood of Jesus Christ His Son cleanses us from all sin. If we say that we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us. If we confess our sins, He is faithful and just***

***To forgive us our sins and to cleanse us from all unrighteousness. If we say that we have not sinned, we make Him a liar, and His word is not in us. (1 John 1:6-10).***

**Во-первых** - нам уже известно, что исходя из этого и многих других мест Писания Бог, ходит во свете границ, изречённого Им слова, которое по изречении Им Своего слова, становится Его Господином, а Он становится Его Рабом,

***First – we already know that based on this and many places of Scripture, God walks in the light of the boundaries of His spoken word, which He, having spoken, becomes His Master, and He, becomes His Servant,***

Который бодрствует над Ним в храме нашего тела. Потому что, мы приняли семя Его слова в почву нашего доброго сердца и взрастили его из семени оправдания в плод правды.

***Who is vigilant over It in the temple of our body. Because we accepted the seed of His word in the soil of our good heart and have grown it from the seed of justification into the fruit of righteousness.***

**Во-вторых** - когда мы ходим во свете изречённого Богом слова, то это слово делает нас общниками Тела Христова, в лице Церкви Христовой, главою которой является Христос, на котором Бог положил память Своего имени.

***Second – when we walk in the light of God’s spoken word, then this word makes us partakers of the Body of Christ in the face of the Church of Christ, the head of which is Christ, on which God placed a remembrance of His name.***

В силу чего, слово Его изречённое нашими устами, даёт Богу основание бодрствовать в храме нашего тела, чтобы исполнить это слово в отведённое Богом время.

***Because of which, His word that is spoken by our mouth gives God the basis to be vigilant in the temple of our body to fulfill this word in the time allotted by God.***

**В-третьих** - когда мы ходим во свете изречённого Богом слова, мы не только делаемся общниками Тела Христова, но ко всему прочему Кровь Иисуса Христа получает юридическое право очищать нас в от всякого греха и привносить в наше тело жизнь Христову.

***Third – when we walk in the light of the spoken word of God, we are not just made partakers of the Body of Christ, but also the Blood of Jesus Christ receives the legal right to cleanse us from all sin and bring into our body the life of Christ.***

При условии, что мы каемся и исповедуем эти грехи пред Ним в лице Его Апостолов. Как написано:

***Under the condition that we repent and confess these sins before Him in the face of His Apostles. As written:***

Иисус же сказал им вторично: мир вам! как послал Меня Отец, так и Я посылаю вас. Сказав это, дунул, и говорит им: примите Духа Святаго. Кому простите грехи, тому простятся; на ком оставите, на том останутся (Ин.20:21-23).

***So Jesus said to them again, "Peace to you! As the Father has sent Me, I also send you." And when He had said this, He breathed on them, and said to them, "Receive the Holy Spirit. If you forgive the sins of any, they are forgiven them; if you retain the sins of any, they are retained." (John 20:21-23).***

Если же мы говорим, что не имеем греха, так как при рождении от Бога, когда мы покаялись в своих грехах Бог, якобы освободил нас от всякого греха. Но здесь мы упускаем из вида одну весьма важную деталь, что при покаянии, Бог действительно очищает нас от сделанного и исповеданного нами греха.

***If we say that we have no sin, because when we were born from God, we repented of our sins and God allegedly freed us from all sin. But here we lose sight of one very important detail, that in repentance, God truly cleanses us from the sin we have committed and confessed.***

Но, цитадель греха при этом не претерпевает никакого изменения, мы остаёмся заложниками царствующего греха в нашем теле, потому что Кровь Иисуса при покаянии пред Богом в лице истинных Апостолов Христовых очищает нас от грехов, исповеданных нами, но не освобождает нас от власти царствующего греха в нашем теле.

***But the citadel of sin does not undergo any change, and we remain hostages of reigning sin in our body, because the Blood of Jesus, when repenting before God in the face of the true Apostles of Christ, cleanses us from the sins that we have confessed, but does not free us from the power of reigning sin in our body.***

Для упразднения власти царствующего греха в нашем теле в лице ветхого человека с делами его, которого мы получили через генетику суетного семени наших отцов по плоти, освобождает не рождение нашего духа от Бога,

***To abolish the authority of reigning sin in our body in the face of the old man with his works, which we have received through the genetic sinful seed of our fathers in the flesh, is achieved not through the birth of our spirit from God,***

а соработа нашего креста с крестом Христовым, где во всей полноте задействуется послушание нашей веры Вере Божией, которую мы сокрыли в своём сердце, чтобы не грешить.

***but the collaboration of our cross with the cross of Christ where we, in all fullness, submit our faith to the Faith of God which we hid in our heart so as not to sin.***

А посему следует памятовать, что при рождении свыше, изменяется только природа нашего духа, в то время как природа нашей души остаётся смертной, а наше тело всё ещё остаётся перстным, то есть тленным.

***And so we should remember that upon being born again, only the nature of our spirit is transformed, whereas the nature of our soul remains mortal, and our body still remains earthly, or rather, perishable.***

А посему, нам следует спасать свою душу в смерти Господа Иисуса, чтобы получить её в новом качестве в воскресении Иисуса, в достоинстве обновлённого мышления духом нашего ума.

***Thus, we must save our soul in the death of the Lord Jesus so that we can receive it in a new quality in the resurrection of Jesus in the dignity of our thinking renewed by the spirit of our mind.***

**В-четвёртых** - если же человек не меняет своего мышления и почитает себя свободным от греха через акт покаяния, то согласно данного места Писания он, почитает Бога лживым.

***Fourth – if a person does not change his thinking and he considers himself free from sin through the act of repentance, then according to this place of Scripture, he considers God to lie.***

**4.** **Составляющую результат,** выраженный в нашей способности ходить пред Богом, следует испытывать по нашей способности – иметь в своём сердце Веру Божию, в достоинстве заповеди Божией, обусловленной форматом начальствующего учения Иисуса Христа.

***4. The next component of the result expressed in our ability to walk before God should be tested by our ability to have in our heart the Faith of God in the dignity of the commandments of God that yield the format of the reigning teaching of Jesus Christ.***

Поутру, проходя мимо, увидели, что смоковница засохла до корня. И, вспомнив, Петр говорит Ему: Равви! посмотри, смоковница, которую Ты проклял, засохла. Иисус, отвечая, говорит им: имейте веру Божию,

Ибо истинно говорю вам, если кто скажет горе сей: поднимись и ввергнись в море, и не усомнится в сердце своем, но поверит, что сбудется по словам его, - будет ему, что ни скажет. Потому говорю вам: все, чего ни будете просить в молитве (*согласно воле Божией*), верьте, что получите, - и будет вам (Мар.11:20-24).

***Now in the morning, as they passed by, they saw the fig tree dried up from the roots. And Peter, remembering, said to Him, "Rabbi, look! The fig tree which You cursed has withered away." So Jesus answered and said to them, "Have faith in God.***

***For assuredly, I say to you, whoever says to this mountain, 'Be removed and be cast into the sea,' and does not doubt in his heart, but believes that those things he says will be done, he will have whatever he says. Therefore I say to you, whatever things you ask when you pray (according to the will of God), believe that you receive them, and you will have them. (Mark 11:20-24).***

Смоковница, не имеющая плода, образно представляет человека, цель которого заключается не в принесении Богу плода, а в добрых делах плоти, выраженных в пышной листве, представляющей активность плотского ума,

***The fig tree, having no fruit, figuratively represents a person whose goal is not to bring God fruit, but is the good works of the flesh expressed in lush foliage representing the activity of the fleshly mind,***

в Евангелизации и других добрых делах, исходящих всё от того же их ветхого человека, которого они стали почитать в себе Святым Духом, так как не согласились разрушить в себе ложные твердыни спасения, почитая их в себе твердыней Сиона.

***In Evangelism and other good works that come from their old man who they began to perceive as the Holy Spirit in them because they did not agree to destroy in themselves the false strongholds of salvation, considering them to be the strongholds of Zion in them.***

Причина по которой они восприняли ложные твердыни спасения за истинные, как раз и состоит в том, что они не приняли в своё сердце полноты Евангельского учения, состоящего в Вере Божией, доступной для нашего сердца в двух случаях.

***The reason why they perceived the false strongholds of salvation as the truth is because they did not accept in their heart the fulness of the Gospel teaching comprised of the Faith of God that is accessible in our hearts in two cases.***

**Во-первых,** через благовествуемое слово истинных Апостолов и пророков. И **во-вторых** – через семя благовествуемого ими слова, принятого в добрую почву нашего сердца.

***First, through the preached word of true Apostles and prophets. And secondly – through the seed of the preached word accepted in the good soil of our heart.***

А так как, мы сделали свой разум своим Апостолом, и не очистили почву сердца от мёртвых дел, полагая, что при рождении свыше, почва нашего сердца уже была очищена от мёртвых дел, чем и сделали себя проклятыми в образе смоковницы с пышной листвой.

***And because we have made our mind our Apostle and have not cleansed the soil of our heart from dead works, thinking that upon being born from above, the soil of our heart was already cleansed from dead works, which was in fact what cursed us in the image of a fig tree with lush foliage.***

Если вы акцентированы на принесении Богу плода правды, из семени благовествуемого вам слова Апостолами и пророками, которых поставил Бог,

***If you are focused on offering God the fruit of righteousness from the seed of the preached word to you from the Apostles and prophets whom God has set,***

то вы имеете в себе результат того, что вы ходите пред Богом, и успокаиваете сердца ваши, ожидая времени, когда Бог облечёт вас в ваше небесное жилище, чтобы переселить вас на небо, минуя положенную всем сынам человеческим смерть.

***Then you have in yourselves the result that you walk before God and your hearts are comforted, waiting for the time when God will clothe you into your heavenly dwelling in order to relocate you to heaven, bypassing death set for all mankind.***

**5**. **Составляющую результат,** выраженный в нашей способности ходить пред Богом, следует испытывать - по результату Христа, живущего в нашем сердце, благодаря того, что мы в смерти Господа Иисуса – законом умерли для закона,

***5. The next component of the result expressed in our ability to walk before God should be tested by the result of Christ living in our heart thanks to the fact that in the death of the Lord Jesus we, with the law died to the law,***

и таким путём сораспялись со Христом в Его смерти, которая является результатом Его воскресения, благодаря которого Он живёт в нашем сердце.

***and in this way were crucified with Christ in His death, which is the result of His resurrection, thanks to which He lives in our heart.***

Законом я умер для закона, чтобы жить для Бога. Я сораспялся Христу, и уже не я живу, но живет во мне Христос. А что ныне живу во плоти, то живу верою в Сына Божия, возлюбившего меня и предавшего Себя за меня. Не отвергаю благодати Божией; а если законом оправдание, то Христос напрасно умер (Гал.2:19-21).

***For I through the law died to the law that I might live to God. I have been crucified with Christ; it is no longer I who live, but Christ lives in me; and the life which I now live in the flesh I live by faith in the Son of God, who loved me and gave Himself for me. I do not set aside the grace of God; for if righteousness comes through the law, then Christ died in vain." (Galatians 2:19-21).***

Речь идёт о законе дел, когда мы начинаем возлагать нашу надежду на спасение, не на то, что сделал для нас Бог во Христе Иисусе, а на то что сделали мы в плане добрых дел исходящих из нашей плоти.

***We are referring to the law of works when we begin to place our hope in salvation that is not what God has done for us in Christ Jesus, but what we did with regard to the good works that came from our flesh.***

Таким образом мы оправдываем себя законом дел, и даём в нашем сердце место жить подлогу Христа, в лице нашего ветхого человека, который является профессионалом по преображению в Христа.

***In this way, we justify ourselves with the law of works and make in our heart a place for the forgery of Christ to dwell, in the face of our old man, who is a professional at transforming into Christ.***

Такие люди, никогда не позволят себе законом умереть для закона, чтобы сораспяться со Христом в Его смерти, и испытать на себе Его воскресение. Потому что полагают, что Христос поселился в их сердцах, когда они пережили рождение от Бога, чем и подписали себе смертный приговор, но только не со Христом, а с дьяволом, который через их ветхого человека, взошёл на престол их сердца.

***These people will never allow themselves with the law to die to the law to be crucified with Christ in His death and partake in His resurrection. Because they think that Christ settled in their hearts when they were born of God, and believing so, they signed a deadly agreement not with Christ but with devil, who through their old man, ascended the throne of their hearts.***

Если же мы в смерти Господа Иисуса законом умерли для закона, и таким образом сораспялись со Христом, благодаря чего стали жить Его воскресением, то это означает, что Христос живёт в нас, что является результатом того, что мы ходим пред Богом.

***If we in the death of the Lord Jesus with the law die to the law and in this manner, are crucified with Christ, thanks to which we began to live in His resurrection, then this means that Christ lives in us, which is a result of the fact that we walk before God.***

**6**. **Составляющую результат**, выраженный в нашей способности ходить пред Богом, следует испытывать - по результату печати Божией на наших челах, обусловленной духовными помышлениями.

***6. The next component of the result expressed in our ability to walk before God should be tested by the result of God’s seal on our foreheads which yields spiritual thinking.***

Так как наши разумные возможности, обновились духом нашего ума, который является умом Христовым в нашем духе, за счёт взращенного нами плода правды, из семени принятого нами оправдания, в лице рождённого нами Мафусала.

***Given that our rational capabilities were renewed by the spirit of our mind which is the mind of Christ in our spirit, thanks to the fruit of righteousness we have grown out of the seed of justification we have accepted, in the face of Methuselah born to us.***

Ибо живущие по плоти о плотском помышляют, а живущие по духу - о духовном. Помышления плотские суть смерть, а помышления духовные - жизнь и мир, потому что плотские помышления суть вражда против Бога; ибо закону Божию не покоряются, да и не могут.

Посему живущие по плоти Богу угодить не могут. Но вы не по плоти живете, а по духу, если только Дух Божий живет в вас. Если же кто Духа Христова не имеет, тот и не Его.

А если Христос в вас, то тело мертво для греха, но дух жив для праведности. Если же Дух Того, Кто воскресил из мертвых Иисуса, живет в вас, то Воскресивший Христа из мертвых оживит и ваши смертные тела Духом Своим, живущим в вас (Рим.8:5-11).

***For those who live according to the flesh set their minds on the things of the flesh, but those who live according to the Spirit, the things of the Spirit. For to be carnally minded is death, but to be spiritually minded is life and peace. Because the carnal mind is enmity against God; for it is not subject to the law of God, nor indeed can be.***

***So then, those who are in the flesh cannot please God. But you are not in the flesh but in the Spirit, if indeed the Spirit of God dwells in you. Now if anyone does not have the Spirit of Christ, he is not His.***

***And if Christ is in you, the body is dead because of sin, but the Spirit is life because of righteousness. But if the Spirit of Him who raised Jesus from the dead dwells in you, He who raised Christ from the dead will also give life to your mortal bodies through His Spirit who dwells in you. (Romans 8:5-11).***

Запомните последовательность данной составляющей, если вы взрастили в почве вашего сердца плод правды, в лице рождённого вами Мафусала, из принятого вами в почву вашего сердца семени оправдания, то вы имеете на своих челах печать правды, в способности размышлять и рассуждать о великих делах Божиих, совершённых во Христе Иисусе для вашего спасения.

***Remember the sequence of this component, if you have grown in the soil of your heart the fruit of righteousness in the face of Methuselah born by you from the seed of justification accepted by you into the soil of your heart, then you have the seal of righteousness on your foreheads, in the ability to ponder and reason about the great deeds of God perfected in Christ Jesus for your salvation.***

Не являясь обладателем на своём челе печати Божией, в предмете ваших разумных способностей, обновлённых духом вашего ума, через взращивание в вашем добром сердце плода правды из семени оправдания, принятого вами, в лице рождённого вами Мафусала –

***Not being the owner of the seal of God on your forehead in the subject of your rational capabilities renewed by the spirit of your mind, through the cultivation in your good heart of the fruit of righteousness from the seed of justification accepted by you, in the face of Methuselah born by you -***

Вы никогда не сможете размышлять и рассуждать о великих делах Божиих. А следовательно – никогда не сможете ходить перед Богом, чтобы угодить Богу.

***You will never be able to ponder over and reason about the great works of God. And therefore, will never be able to walk before God to please God.***

Если же вы имеете печать правды на челах ваших, в достоинстве взращенного вами плода правды из семени принятого вами оправдания, в лице рождённого вами Мафусала, то вы можете и помышлять о горнем. А это означает, что вы ходите пред Богом.

***If you have the seal of righteousness on your foreheads in the dignity of the fruit of righteousness grown by you from the seed of justification accepted by you in the face of Methuselah, then you can ponder upon the things above. And this means, that you walk before God.***

**7**. **Составляющую результат,** выраженный в нашей способности ходить пред Богом, следует испытывать - по результату вождения Святым Духом, Которого мы приняли в своё сердце, в качестве Господа и Господина своей жизни, в котором мы прежде сокрыли истину в предмете Туммима, обусловленного учением Иисуса Христа.

***7. The next component of the result expressed in our ability to walk before God should be tested by the result of being led by the Holy Spirit Who we accepted as Lord and Ruler of our life in our heart in which we previously hid the truth in the subject of Thummim, yielded by the teaching of Jesus Christ.***

Ибо все, водимые Духом Божиим, суть сыны Божии. Потому что вы не приняли духа рабства, чтобы опять жить в страхе, но приняли Духа усыновления, Которым взываем: "Авва, Отче!"

Сей самый Дух свидетельствует духу нашему, что мы - дети Божии. А если дети, то и наследники, наследники Божии, сонаследники же Христу, если только с Ним страдаем, чтобы с Ним и прославиться.

Ибо думаю, что нынешние временные страдания ничего не стоят в сравнении с тою славою, которая откроется в нас. Ибо тварь с надеждою ожидает откровения сынов Божиих, потому что тварь покорилась суете не добровольно, но по воле покорившего ее,

В надежде, что и сама тварь освобождена будет от рабства тлению в свободу славы детей Божиих. Ибо знаем, что вся тварь совокупно стенает и мучится доныне; и не только она, но и мы сами,

Имея начаток Духа, и мы в себе стенаем, ожидая усыновления, искупления тела нашего. Ибо мы спасены в надежде. Надежда же, когда видит, не есть надежда; ибо если кто видит, то чего ему и надеяться? Но когда надеемся того, чего не видим, тогда ожидаем в терпении (Рим.8:14-25).

***For as many as are led by the Spirit of God, these are sons of God. For you did not receive the spirit of bondage again to fear, but you received the Spirit of adoption by whom we cry out, "Abba, Father."***

***The Spirit Himself bears witness with our spirit that we are children of God, and if children, then heirs—heirs of God and joint heirs with Christ, if indeed we suffer with Him, that we may also be glorified together.***

***For I consider that the sufferings of this present time are not worthy to be compared with the glory which shall be revealed in us. For the earnest expectation of the creation eagerly waits for the revealing of the sons of God. For the creation was subjected to futility, not willingly,***

***but because of Him who subjected it in hope; because the creation itself also will be delivered from the bondage of corruption into the glorious liberty of the children of God. For we know that the whole creation groans and labors with birth pangs together until now.***

***Not only that, but we also who have the firstfruits of the Spirit, even we ourselves groan within ourselves, eagerly waiting for the adoption, the redemption of our body. For we were saved in this hope, but hope that is seen is not hope; for why does one still hope for what he sees? But if we hope for what we do not see, we eagerly wait for it with perseverance. (Romans 8:14-25).***

Если человек прежде не примет через слушание благовествуемого слова истину учения Христова через истинных Апостолов и пророков – Святой Дух, в достоинстве «Урима», никогда не придёт к нему в качестве Господа и Господина его жизни, чтобы открывать ему истину в достоинстве «Туммима», которой нет в сердце человека.

***If a person does not first accept, through hearing the preached word of truth about the teaching of Christ through true Apostles and prophets – the Holy Spirit in the dignity of “Urim” will never come to him as Lord and Ruler of his life in order to uncover for him the truth in the dignity of “Thummim” that is not in the heart of a person.***

Но в таком случае, сердце человека будет открыто для духа обольщения, который примет вид Святого Духа, и придёт к этому человеку в функции прорицания и будет открывать ему через вещие сны и видения такие вещи в людях,

***But in this case, the heart of a person will be open to the spirit of seduction, which will take the form of the Holy Spirit, and will come to this person in the function of divination and will reveal to him through prophetic dreams and visions such things in people,***

которые впоследствии будут происходить с этими людьми, что сделает такого человека оккультно обременённым, вплоть до одержимости духами обольщения.

***which will subsequently happen to these people, which will make such a person occultly burdened, even to the point of being possessed by seductive spirits.***

Такие люди опасны в-первую очередь для самих себя, так как их будущее – вечное мучение в озере огненном с дьяволом и ангелами его, который в жизни этих людей играл роль Святого Духа.

***Such people are dangerous primarily to themselves, since their future is eternal torment in the lake of fire with the devil and his angels, who played the role of the Holy Spirit in the lives of these people.***

Потому что на таких людей, даже при наличии истинных Апостолов и пророков, раскрывающих силу истины Туммима и свет Урима, невозможно воздействовать на их сердце и разум, так как они убеждены в своём сердце и в своём разуме, что уже водится Святым Духом.

***Because with such people, even in the presence of true Apostles and prophets revealing the power of the truth of Thummim and the light of the Urim, it is impossible to influence their heart and mind, since they are convinced in their heart and in their mind that the Holy Spirit is already leading.***

Чтобы разрушить эту ложную твердыню, человеку нужно отвергнуть способность своего разума в распознавании духа обольщения от Духа Святого. Потому что, не имея в сердце своём порядка Царства Небесного, обусловленного структурой теократии, такие люди, сами для себя являются апостолами и пророками.

***In order to break down this false stronghold, man must deny the ability of his mind to discern the spirit of seduction from the Holy Spirit. Because not having in their hearts the order of the Kingdom of Heaven, yielded by the structure of theocracy, such people, for themselves, are apostles and prophets.***

Их сердца лишены в себе стенания в ожидании надежды, когда их тела будут усыновлены искуплением Христовым.

***Their hearts are devoid of groaning for the hope that their bodies will be adopted through the redemption of Christ.***

Если вы подчинили себя порядку теократии, и поставили свои разумные способности в зависимость разумных способностей истинных Апостолов и пророков, и стенаете в ожидании усыновления вашего тела искуплением Христовым, то ваше сердце и ваш разум будут открыты, как для истины «Туммима», так и для откровения «Урима», сокрытого в благовествуемых словах посланников Бога.

***If you have submitted yourselves to the order of theocracy and made your rational capabilities dependent on the rational capabilities of the true Apostles and prophets, and are groaning in anticipation of the adoption of your body through the redemption of Christ, then your heart and your mind will be open both to the truth of Thummim and to revelation of "Urim" hidden in the preached words of God's messengers.***

Как написано: «Вот, Ты возлюбил истину в сердце и внутрь меня явил мне мудрость (Пс.50:8).

***As written: Behold, You desire truth in the inward parts, And in the hidden part You will make me to know wisdom. (Psalms 51:6).***

А следовательно, Святой Дух вместе с истиной Туммима, сокрытого в вашем сердце, будет свидетельствовать с духом вашим, что вы дети Божии и сонаследники Христу.

***Therefore, the Holy Spirit, together with the truth of Thummim hidden in your heart, will testify with your spirit that you are children of God and joint heirs with Christ.***

И такая соработа с истиной Туммима, сокрытого в вашем сердце, и со светом Урима, открывающим истину в сердце, будет являться результатом того, что вы ходите пред Богом.

***And such cooperation with the truth of Thummim hidden in your heart and with the light of Urim, which reveals the truth in your heart, will be the result of your walking before God.***

**8**. **Составляющую результат,** выраженный в нашей способности ходить пред Богом, следует испытывать - по результату, выраженному в нашей способности прощать друг друга, как и Христос простил нас.

***8. The next component of the result expressed in our ability to walk before God should be tested by the result expressed in our ability to forgive one another just as Christ forgave us.***

Всякое раздражение и ярость, и гнев, и крик, и злоречие со всякою злобою да будут удалены от вас; но будьте друг ко другу добры, сострадательны, прощайте друг друга, как и Бог во Христе простил вас (Еф.4:31,32).

***Let all bitterness, wrath, anger, clamor, and evil speaking be put away from you, with all malice. And be kind to one another, tenderhearted, forgiving one another, even as God in Christ forgave you. (Ephesians 4:31-32).***

Мы должны помнить, что способность прощать друг друга, находится не в наших чувствах, а в дисциплине нашего обновлённого ума, поставленного в зависимость от нашего мудрого сердца.

***We must remember that the ability to forgive each other is not in our feelings, but in the discipline of our renewed mind, made dependent on our wise heart.***

А посему, способность прощать друг друга – это повиновение заповеди Господней, в которой мы дисциплиной своего обновлённого ума и мудрого сердца, ведём за собою наши огорчённые чувства под уздцы, которые представляют собою нашего горячего коня.

***And therefore, the ability to forgive each other is obedience to the commandment of the Lord, in which we, by the discipline of our renewed mind and wise heart, lead our grieved feelings under the bridle, which is our hot horse.***

Ибо если вы будете прощать людям согрешения их, то простит и вам Отец ваш Небесный, а если не будете прощать людям согрешения их, то и Отец ваш не простит вам согрешений ваших (Мф.6:14,15).

***"For if you forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive you. But if you do not forgive men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses. (Matthew 6:14-15).***

Не позволяйте вашему коню, в предмете ваших чувств водить вас, ведите его в направлении исполнения заповеди Божией, чтобы вам иметь прощение своих грехов. А иначе этот конь, при наличии всех ваших других добродетелей, приведёт вас в вечную погибель.

***Do not let your horse, in the subject of your feelings, lead you. Lead it in the direction of fulfilling the commandment of God so that you have the forgiveness of your sins. Otherwise, this horse, in the presence of all your other virtues, will lead you to eternal death.***

Итак, если вы обладаете способностью вести ваши чувства к исполнению заповеди Божией, состоящей в прощении друг друга, то это означает, что вы имеете в самом себе результат того, что вы ходите пред Богом.

***And so, if you have the ability to lead your feelings to the fulfillment of God's commandment, which consists in forgiving each other, then this means that you have in yourself the result of the fact that you walk before God.***

И несмотря на то, что вы можете периодически согрешать, благодаря исполнению этой заповеди, вам будет даровано покаяние и плод вашей праведности, будет сохранён в пришествии Господа нашего Иисуса Христа.

***And despite the fact that you may occasionally sin, due to the fulfillment of this commandment, you will be granted repentance and the fruit of your righteousness will be preserved in the coming of our Lord Jesus Christ.***

Как написано: «Ибо семь раз упадет праведник, и встанет; а нечестивые впадут в погибель (Прит.24:16)».

***For a righteous man may fall seven times And rise again, But the wicked shall fall by calamity. (Proverbs 24:16).***

**9.** **Составляющую результат,** выраженный в нашей способности ходить пред Богом, следует испытывать по результату, выраженному в способности постоянно производить освящение, с целью чтобы постоянно творить правду в делах правосудия Божия.

***9. The next component of the result expressed in our ability to walk before God should be tested by the result expressed in the ability to continually conduct sanctification with the goal of continually practicing righteousness in the works of God’s justice.***

Неправедный пусть еще делает неправду; нечистый пусть еще сквернится; праведный да творит правду еще, и святый да освящается еще. Се, гряду скоро, и возмездие Мое со Мною,

Чтобы воздать каждому по делам его. Я есмь Альфа и Омега, начало и конец, Первый и Последний. Блаженны те, которые соблюдают заповеди Его, чтобы иметь им право на древо жизни

И войти в город воротами. А вне - псы и чародеи, и любодеи, и убийцы, и идолослужители, и всякий любящий и делающий неправду

(Отк.22:11-15).

***He who is unjust, let him be unjust still; he who is filthy, let him be filthy still; he who is righteous, let him be righteous still; he who is holy, let him be holy still." "And behold, I am coming quickly, and My reward is with Me,***

***to give to every one according to his work. I am the Alpha and the Omega, the Beginning and the End, the First and the Last." Blessed are those who do His commandments, that they may have the right to the tree of life,***

***and may enter through the gates into the city. But outside are dogs and sorcerers and sexually immoral and murderers and idolaters, and whoever loves and practices a lie. (Revelation 22:11-15).***

До тех пор, пока мы будем находиться в перстных телах, нам как святым требуется постоянное освящение, и как праведным – требуется постоянно творить правду, в делах правосудия.

***While we remain in our earthly bodies, we as saints must constantly be sanctified, and as righteous – must constantly practice righteousness in works of justice.***

Мы являемся святыми, по праву своего рождения от принятия в своё сердце святого семени слова истины. Невозможно стать святым освящаясь или отделяясь от нечистого и скверны. Потому что, мы скверны и нечисты по своей природе.

***We are holy by our birthright from receiving the holy seed of the word of truth into our hearts. It is impossible to become a saint by being sanctified or separated from the impure and filthy. Because we are filthy and impure by nature.***

Если царь Давид, потомок Авраама по плоти констатировал, что он в беззаконии зачат, и что во грехе родила его мать его.

***If king David, a descendant of Abraham according to the flesh stated that he was brought forth in iniquity and in sin his mother conceived him,***

Вот, я в беззаконии зачат, и во грехе родила меня мать моя. Окропи меня иссопом, и буду чист; омой меня, и буду белее снега (Пс.50:7,9).

***Behold, I was brought forth in iniquity, And in sin my mother conceived me. Purge me with hyssop, and I shall be clean; Wash me, and I shall be whiter than snow. (Psalms 51:5,7).***

То тем более мы с вами, не будучи по плоти потомками Авраама, будучи зачаты в беззаконии, которое стало нашим генетическим наследием, сколько бы ни освящались, никогда не стали бы святыми, а только сквернили бы себя подобным освящением.

***Even more so, we, not being the descendants of Abraham in the flesh, being conceived in iniquity, which became our genetic heritage, no matter how much we were sanctified, would never become saints, but would only defile ourselves with such sanctification.***

И если для Бога быть Святым означает - быть отделённым от созданного Им творения и находиться от него в величавом уединении и с неограчинной над ним властью. Как написано:

***And if for God to be Holy means - to be separated from the creation created by Him and to be from it in majestic solitude and with unlimited power over it. As written:***

Вот, Он и слугам Своим не доверяет и в Ангелах Своих усматривает недостатки: тем более - в обитающих в храминах из брения, которых основание прах, которые истребляются скорее моли (Иов.4:17-19).

***If He puts no trust in His servants, If He charges His angels with error, How much more those who dwell in houses of clay, Whose foundation is in the dust, Who are crushed before a moth? (Job 4:17-19).***

А посему, чтобы Бог мог сблизиться с человеком, и стал жить в его сердце, и при этом не уничтожить его огнём Своей святости – Богу необходимо было воплотиться в Лице Сына Человеческого.

***And therefore, in order for God to draw closer to a person and begin to live in his heart, and at the same time not to destroy him with the fire of His holiness, God had to incarnate in the Face of the Son of Man.***

Через слово Которого Бог возродил человека от семени Своего слова, чтобы человек мог стать потомком Бога и сродни Богу по своему духу, и затем стал прославлять Бога, принесение плода своего духа, выраженного в освящении своей души и своего перстного тела.

***Through whose word God revived man from the seed of His word, so that man could become a descendant of God and akin to God in his spirit, and then began to glorify God, bearing the fruit of his spirit, expressed in the sanctification of his soul and his earthly body.***

Как написано: «Не знаете ли, что тела ваши суть храм живущего в вас Святаго Духа, Которого имеете вы от Бога, и вы не свои? Ибо вы куплены дорогою ценою. Посему прославляйте Бога и в телах ваших и в душах ваших, которые суть Божии (1Кор.6:19,20)».

***As written: Or do you not know that your body is the temple of the Holy Spirit who is in you, whom you have from God, and you are not your own? For you were bought at a price; therefore glorify God in your body and in your spirit, which are God's. (1 Corinthians 6:19-20).***

Таким образом, человек посредством возрождения от семени слова истины, из творения Бога, обратился в потомка Бога, то есть, в одночасье стал святым и своим Богу. В силу этого и получил юридическое право на власть – освящаться и хранить себя от идолов, доколе он находится в храмине тления.

***Thus, man, through rebirth from the seed of the word of truth, from the creation of God, turned into a descendant of God, that is, he suddenly became holy and his own to God. Because of this, he received the legal right to power - to be sanctified and keep himself from idols, as long as he remains in the temple of imperishability.***

Если вы как святые, постоянно освящаетесь, отделяясь от господствующего в мире растления похотью, и остерегаетесь обращать дары Святого Духа и помазание в идолов, а также творите правду в делах правосудия, являя милость сосудам милосердия, и обращая гнев Бога на сосуды проклятия, вы обладаете результатом, состоящем в способности ходить пред Богом.

***If you, as saints, constantly sanctify yourself, separating yourself from the corrupt lusts of this world and beware of turning the gifts of the Holy Spirit and the anointing into idols, and also practice righteousness in works of justice, showing mercy to the vessels of mercy and turning the wrath of God on the vessels of wrath, you possess the result of being able to walk with God.***

***Проповедь Апостола Аркадия: 07.09.23 Воскресение 12:00pm***

***Sermon of Apostle Arkady: 07.09.23***